

ИСТОРИЯ И ПОЛИТОЛОГИЯ

Булучевская Елизавета Андреевна

аспирант

Институт истории

ФГБОУ ВПО «Санкт-Петербургский государственный университет»

г. Санкт-Петербург

К ВОПРОСУ ОБ ИСТОРИОГРАФИИ ТЕМЫ «ЭМИГРАЦИЯ ДЕЯТЕЛЕЙ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ В ИТАЛИЮ (1918–1939)»

***Аннотация:** историография темы русской эмиграции в Италию многообразна и включает в себя ряд сборников статей и монографий, созданных российскими и итальянскими историками. Перед современным исследователем эмиграции стоит задача перехода от частного к общему: от накопления информации биографического характера и рассмотрения узких вопросов к аспекту культурного взаимодействия в контексте исторического развития обеих стран, во всем комплексе их менталитетных особенностей. Культурный трансфер между Россией и Италией – актуальная проблема, рассмотрению которой посвящена данная статья.*

***Ключевые слова:** Россия, Италия, историография, русская эмиграция, культурный трансфер, культурное взаимодействие.*

Русская эмиграция XX века – уникальное по своим масштабам и культурному значению явление. После революционного 1917 года и Гражданской войны Россию покинуло, по данным Лиги наций, 1,6 млн беженцев, а по данным Американского Красного Креста – 1 966 500 человек (данные на 1.11.1920). Началось массовое пересечение жителями страны ее границы. В 1922 г. два «Философских парохода» вывезли представителей гуманитарных профессий, ученых, юристов, студенчество.

Крупнейшими центрами эмиграции после Гражданской войны стали: Константинополь и Галлиполи (около 200 тысяч беженцев), Королевство Сербов,

Хорватов и Словенцев (около 45 тысяч), Болгария (около 35 тысяч), Чехословакия (в 1920-е – 1930-е годы – от 10 до 40 тысяч русских), Германия (первоначальный поток эмигрантов после кризиса 1923–1925 годов уменьшился, но русская диаспора все еще составляла около 100 тысяч человек), Франция и Италия (принявшие после 1923–1924 годов плеяду переехавших из Германии эмигрантов), Великобритания (около 12 тысяч беженцев), США (уже до революции 1917 года русская эмиграция насчитывала здесь около 600 тысяч человек), Харбин.

Изучение феномена русской эмиграции – одно из актуальнейших направлений современной научной мысли как в России, так и за рубежом. Тема взаимодействия культур в историческом контексте катаклизмов XX столетия представляет на сегодняшний день один из важных для осмысления аспектов развития мировой культуры. XX век – столетие, отмеченное тремя русскими революциями, двумя мировыми войнами, холодной войной и т. д. Все эти (и многие другие) факторы обусловили интенсификацию процесса эмиграции из России (СССР) в страны Европы и Америки. Эмиграция в Италию представляет собой один из самых малоизученных феноменов истории и культуры. Степень изученности его уступает интересу историков к аналогичным процессам во Франции, Чехословакии, США.

Феномен эмиграции XX века является закономерным следствием специфики культурного взаимодействия России и Италии на протяжении XVIII – XIX вв. В архивах Италии (Центральный государственных архивах Рима, Флоренции, Милана, Венеции, Неаполя) сохранился значительный корпус документации, личные фонды эмигрантов. Началом исследования феномена эмиграции в Италию можно считать начало 1970-х годов, когда в Италии была издана работа Э. Ло Гатто «Русские в Италии» [9]. Ло Гатто впервые рассмотрел тему эмиграции русских в Италии в контексте широкой темы межкультурного взаимодействия двух стран на протяжении XIX–XX столетий. Для исследователя эмигрантское творчество русских было оценено, прежде всего, как важная часть отечественной культуры. Аналогичный методологический подход характерен и для

сборника статей «Русские и Италия» под редакцией В. Страды (одного из первых примеров совместной работы отечественных и итальянских исследователей) [15].

Дооктябрьский период эмиграции в Италию был системно изучен А. Тамборрой (например, в монографии «Русские изгнанники в Италии в 1905–1917 гг.» [4]). В свою очередь, А. Вентури уделил внимание аспектам эмиграции первой волны («Русские революционеры в Италии. 1917–1921» [5]).

Интерес ряда исследователей сосредоточен на отдельных персоналиях русской эмиграции в Италии. Следует отметить воспоминания Л.В. Ивановой об отце, Вяч. Иванове [7]. Исследователю русской эмиграции в Италию А.Б. Шишкину и сотруднику Пушкинского Дома Л.Н. Ивановой принадлежит труд по описи архива Вяч. Иванова и созданию оцифрованной версии переписки и рукописей поэта.

В отечественной историографии тема русской эмиграции в Италии еще только начинает разрабатываться. Из работ конца XX века можно выделить справочное издание «Золотая книга эмиграции. Первая треть XX века. Энциклопедический словарь» [14]. В сборнике «Россия и Италия: Русская эмиграция в Италии в XX веке. Выпуск 5» [13], подготовленном российскими и итальянскими учеными, была предпринята первая попытка воссоздания картины русской эмиграции в Италии всех периодов: дооктябрьского (от рубежа веков до 1917 года), первой волны (1917–1939), второй волны (1939–1945), третьей волны (1970-х годов). Авторы сборника выявили специфику эмиграции каждого из периодов, введя в научный оборот материалы центральных архивов России – РГАЛИ и ГАРФ, и Италии – Архива провинции Флоренции, Римского архива Вяч. Иванова и ряда других. В сборник были включены статьи о главных центрах русских эмигрантов в Италии: о Флоренции (статья М.Г. Талалая), о Капри (статья И.А. Ревякиной). Помимо этого, в сборнике был освещен исторический контекст – условия жизни русских эмигрантов, проблемы самоорганизации, роль Русской православной церкви в жизни диаспоры. Эмиграция была показана как неоднозначное явление, отражавшее процессы, происходившие в России и за рубежом, была

продемонстрирована взаимосвязь русской культуры с мировым историко-культурным пространством. Особое внимание авторы сборника уделили отдельным персоналиям ученых и деятелей культуры, оказавшимся в Италии (статьи, посвященные М. Горькому, М.А. Осоргину, Вяч. Иванову, Е.Ф. Шмурло, Н.П. Оттокару и другим).

Современные исследования

В начале XXI века в Риме прошла Международная научная конференция, посвященная вопросам русской эмиграции. Итогом обсуждения данной проблемы стал выход третьего выпуска «Русско-итальянского архива» под редакцией А.Б. Шишкина [1]. Также из современной историографии необходимо выделить сборник статей «Осколки русской Италии. Исследования и материалы. Книга 1» [6], выпущенный Стефано Гардзонио и Бьянкой Сульпассо – итальянскими русистами, много лет занимающимися проблемами русской эмиграции на их родину. Основываясь на более ранних работах А. Тамборры, А. Вентури, Э. Гаретто, Р. Ризалити, Д. Рицци и других ученых, авторы сборника составили комплексный труд, посвященный аспектам культурного взаимодействия в рамках эмиграционного процесса 1905–1939 годах, подводя тем самым своеобразный итог предыдущим исследованиям данной темы. Попытка предварительного синтеза накопленного материала – так авторы определили свою цель. Книга состоит из двух частей. В первой части – «Исследования» – дан общий очерк истории русской эмиграции в Италии первой трети XX в., затем приведены тематические главы, посвященные русским писателям, историкам, политическим деятелям. Вторая часть – «Материалы» – дополняет первую, включает избранные письма эмигрантов, а также документы, связанные с эмигрантскими организациями в Италии (Русское собрание в Италии, Русская читальня имени Н.В. Гоголя), материалы биографического характера.

Этапной работой для изучения феномена русской эмиграции стал сборник статей «Персонажи в поисках автора»: Жизнь русских в Италии XX века», составленный итальянскими исследователями Антонеллой д'Амелией и Даниэлой Рицци [10]. В сборнике представлены работы итальянских славистов, участников

исследовательской группы по изучению истории русской эмиграции в Италии первой половины XX в. Исследователя особенно тщательно проработали материалы итальянских архивов, государственных и частных, – источников сведений о повседневной жизни русских эмигрантов. Специфика данного сборника – не синтез материалов, но совокупность отдельных документов, фиксирующих русское присутствие.

На настоящий момент отдельные труды исследователей посвящены изучению региональных особенностей русской эмиграции в Италию: среди них – монография Р. Ризалити «Русская Тоскана» [12] и сборник статей «Русская Сицилия», составленный М.Г. Талалаем [16].

В российской современной историографии этапной явилась монография Н.П. Комоловой «Италия в русской культуре Серебряного века» [8] – одна из первых попыток осмыслить феномен русской эмиграции с позиции русского исследователя. Автор, введя в научный оборот материал из РГАЛИ, ГАРФ, Государственного архива Италии (Рим), Архива провинции Флоренция, из частных собраний, исследовала максимально широкий вопрос: как Италия влияла на русскую культуру. Н.П. Комолова рассмотрела три временных пласта русской культуры: Серебряный век (начало XX столетия), русское зарубежье (в Италии и других странах Европы), 1920 – 1940-е годы. Автор исследовала материал на основе творческих биографий А. Блока, Н. Гумилева, О. Мандельштама, Б. Зайцева, П. Муратова, Вяч. Иванова. Исследование Н.П. Комоловой, несмотря на масштабность и всеохватность заявленной темы, подвержено наличию неточностей как фактического, так и теоретического характера. Незначительные погрешности в деталях соседствуют с голословными утверждениями. Отбор персоналий для рассмотрения (например, в разделе, посвященном литературе), вызывает большие вопросы. Концентрация автора лишь на самых ключевых фигурах итальянской эмиграции делает работу лишенной оригинальности и глубины. Монография носит скорее научно-популярный, нежели научный характер, а автор, на наш взгляд, не раскрыла заявленную тему полностью, лишь кратко коснувшись тех аспектов, которым следовало бы уделить больше внимания.

Примечание: Данная точка зрения на работу Н.П. Комоловой подробно изложена в рецензии Л.Г. Степановой [18].

Среди этапных монографий начала XXI века следует выделить работу Д.Я. Северюхина «Русская художественная эмиграция: 1917–1939» [17], ставшую ключевой для осмысления русской художественной жизни русских эмигрантов за рубежом. Комплексное изучение недоступных ранее источников в соавторстве с парижским исследователем Кириллом Махровым, привлечение узких специалистов в изучаемой теме (в их числе – Серж-Алеша Стоммельс, Альберт Лемменс, Ричард Дэвис, Михаил Талалай и другие) сделали данное исследование многогранным, детальным и тонким. Автор проанализировал причины массового выезда художников из России за границу в послереволюционные годы, описывал центры русского художественного Зарубежья, затронул проблему отношений советской власти и эмигрантов.

Архивные разыскания по теме «Русская эмиграция в Италию»

Что касается архивных источников, неоценимую информацию предоставляет книга А.В. Попова «Русское Зарубежье и архивы» [11]. Автор описал документы Российской эмиграции в архивах Москвы: проблемы выявления, комплектования, описания и использования их в науке. В конце 1980-х – начале 1990-х годов были рассекречены документы российской эмиграции. А.В. Попов поставил задачу проследить историю складывания комплекса эмигрантских материалов в архивах Москвы, методику и практику их работы. Исследователь определил хронологические рамки: с середины XIX в. по 1997 год, полагая, что массовым и культурно значимым явлением эмиграция стала уже с середины XIX столетия. А. В. Попов исследовал тему на основе архивных собраний: ГАРФ, РГАЛИ, РГАСО, ИМЛИ, ГТГ, ГПИБ, РГБ, ЦМВС, ГЛМ, ГЦММК и других. В целом, работа А.В. Попова носит системный, комплексный и качественный характер, формируя необходимую архивную базу для исследований феномена эмиграции, в частности, эмиграции итальянской.

Совместные труды русских и итальянских исследователей

Среди совместных работ русских и итальянских исследователей одно из центральных мест занимают сборники статей серии «Europa Orientalis»-«Archivio Russo-Italiano VI, VIII», вышедшие под редакцией Эльды Гаретто, Даниэлы Рицци, Кристиано Дидди и Андрея Шишкина. Шестое издание [2] включает в себя две части, посвященные личности Ольги Синьорелли и культуре ее времени. Обе части были изданы на итальянском языке и представляют комплексное исследование итальянских русистов вклада русских эмигрантов в формирование облика культуры Зарубежья. Восьмое же издание [3] – сборник статей итальянских и русских авторов. Среди них выделяются опубликованные переписки и дневники А.Н. Майкова, Вяч. Иванова, М.О. Гершензона. Отдельными темами выделены биографические статьи об Ольге Шор и работы М.Г. Талалая, посвященные истории российского некрополя во Флоренции.

И все же, не только лишь итальянские исследователи осуществили значительный вклад в разработку проблемы русской эмиграции в Италию в XX веке. Отечественный исследователь Н.А. Паклин еще в 1990 году представил научному сообществу небольшую по объему, но грамотную, тонкую и глубокую работу «Русские в Италии». В ней автор рассмотрел аспекты жизни в Италии деятелей отечественной культуры и литературы – Н.В. Гоголя, М. Горького, Ф.И. Шаляпина, Н.А. Бенуа, Г.И. Шилтяна, Т.М. Альбертини. Автор также уделит немалое внимание вопросу взаимодействия двух культур – русской и итальянской. Именно поэтому работа Н.А. Паклина является для отечественной историографии этапной, а монография Н.П. Комоловой, опираясь на него, практически не предлагает читателю ничего принципиально нового.

Изучение церковной жизни русской эмиграции в Италии

Отдельно следует отметить немаловажный аспект изучения феномена русской культурной эмиграции в Италии – тему церковной заграничной жизни эмигрантов. Данной проблеме посвящена, в частности, работа М.Г. Талалая «Русская церковная жизнь и храмостроительство в Италии» – итог его пятнадцатилетней

работы в архивах и библиотеках Италии и России, «энциклопедия» русской церковной жизни на Апеннинах во всех ее аспектах – историческом, политическом, художественном, биографическом, бытовом. Церковное присутствие России было рассмотрено историком с момента учреждения посольских и миссийных храмов в конце XVIII века и до рубежа XX–XXI веков.

Таким образом, объем и аспекты исследования эмигрантской темы в историографии чрезвычайно многообразны и богаты. И русская, и зарубежная историография за последние 30 лет наработала значительный объем материала, позволяющего современным исследователям постепенно переходить от накопления информации о русских эмигрантах-деятелях культуры в Италии к проблемам более глубокого свойства – к аспекту культурного взаимодействия в контексте бурного исторического развития обеих стран, во всем комплексе их менталитетных особенностей.

Перед современным исследователем стоит задача: используя накопленный опыт исследователей, их архивные разыскания, углубить и расширить изучение феномена русской эмиграции до уровня «культурного трансфера», от детального исследования отдельных биографий перейти к формулированию ключевых тенденций и перспектив дальнейшего культурного взаимодействия таких ментально и культурно богатых стран, как Италия и Россия. На настоящий момент назрела необходимость сведения всего накопленного материала в рамки единой монографии, составленной грамотно и профессионально.

Такие исследователи, как М.Г. Талалай и А.Б. Шишкин в России, и Антонелла д'Амелия, Даниэла Рицци, Бьянка Сульпассо (и ряд других ученых) за последнее десятилетие совершили значительный прорыв в исследовании данного феномена, однако перспективы дальнейшего изучения темы все еще остаются практически безграничными и требуют самого повышенного внимания историков культуры.

Список литературы

1. Archivio russo-italiano III. Vjačeslav Ivanov – Testi inediti / a c. di D. Rizzi e A. Shishkin. – Salerno, 2001. – 338 p.
2. Archivio russo-italiano VI. Olga Signorelli e il suo tempo / a c. di E. Garetto e D. Rizzi. – Salerno, 2010. – 438 p.
3. Archivio russo-italiano VIII / a c. di C. Diddi e A. Shishkin. – Salerno, 2011. – 344 c.
4. Tamborra A. Esuli russi in Italia dai 1905 al 1917. – Bari: Laterza, 1977. – 318 c.
5. Venturi A. Revoluzionari russi in Italia, 1917–1921. Milano: Feltrinelli, 1979. – 214 c.
6. Гардзонио Ст., Сульпассо Б. Осколки русской Италии. Исследования и материалы. Книга 1 // Дом Русского зарубежья им. Александра Солженицына, Пизанский университет. – М.: Викмо-М, Русский путь, 2011. – 454 с.
7. Иванова Л.В. Воспоминания. Книга об отце. – М.: РИК «Культура», 1992. – 429 с.
8. Комолова Н. П. Италия в русской культуре Серебряного века. – М.: Наука, 2005. – 467 с.
9. Ло Гатто Э. Русские в Италии. Рим. – 1971. – 198 с.
10. «Персонажи в поисках автора». Жизнь русских в Италии XX века / Сост. Антонелла д'Амелия, Д. Рицци; пер. А. Ямпольская. – М.: Русский путь, 2011. – 318 с.
11. Попов А. В. Русское Зарубежье и архивы. Документы Российской эмиграции в архивах Москвы: проблемы выявления, комплектования, описания, использования: Материалы к истории русской политической эмиграции. – Вып. IV. – М.: ИАИ РГГУ, 1998. – 386 с.
12. Ризалити Р. Русская Тоскана / Сост., научная редакция и авторизованный перевод М.Г. Талалая. – СПб.: АЛЕТЕЙЯ, 2013. – 189 с.
13. Россия и Италия. Вып. 5. Русская эмиграция в Италии в начале XX века / Под ред. Н.П. Комоловой. – М.: Наука, 2003. – 250 с.

14. Русское Зарубежье: Золотая книга эмиграции. Первая треть XX века: Энциклопедический биографический словарь / Под общ. Ред. В.В. Шелохаева. – М., 1997. – 502 с.
15. Русские и Италия / Под ред. В. Страды. – Милан, 1995. – 292 с.
16. Русская Сицилия / Научный редактор и составитель М.Г. Талалай. – М.: Старая Басманная, 2013. – 386 с.
17. Северюхин Д.Я. Русская художественная эмиграция. 1917–1939. – СПб.: Изд-во имени Н.И. Новикова, 2003. – 127 с.
18. Степанова Л.Г. Еще раз о «серебряном веке»: как у нас исследуют культурные влияния / [Рец.: Н.П. Комолова. Италия в русской культуре Серебряного века. – М.: Наука, 2005. – 467 с.] // Вопросы литературы. – 2006. – №2. – С. 328–354.